

## 1ª Série

### **2ART003 MANIFESTAÇÕES ARTÍSTICAS DE EXPRESSÃO FRANCESA**

Artes francesas e/ou de culturas de expressão francesa nas artes visuais.

### **2HIS027 MANIFESTAÇÕES HISTÓRICO-POLÍTICAS DE PAÍSES DE EXPRESSÃO FRANCESA**

Manifestações histórico-políticas de países de expressão francesa.

### **2LEM021 LÍNGUA FRANCESA I**

Desenvolvimento de capacidades comunicativo-interacionais em língua francesa na modalidade oral (compreensão e produção) e na modalidade escrita (compreensão e produção), em nível de utilização elementar A1.1 (iniciação ou descoberta), segundo a classificação do Quadro Europeu Comum de Referência (QECR). Abordagem de fatos sociais, culturais e da interculturalidade a partir de temáticas transversais, tais como relações etnorraciais, direitos humanos, educação socioambiental, questões relativas à diversidade de gênero, de religião, de classe social e aos princípios de equidade. Desenvolvimento de estratégias de aprendizagem da língua francesa e suas especificidades, desenvolvimento de práticas reguladoras da aprendizagem e fomentadoras de autonomia.

### **2LEM022 LÍNGUA FRANCESA II**

Desenvolvimento de capacidades comunicativo-interacionais em língua francesa na modalidade oral (compreensão e produção) e na modalidade escrita (compreensão e produção), em nível de utilização elementar A1.2 (básico), segundo a classificação do Quadro Europeu Comum de Referência (QECR). Abordagem de fatos sociais, culturais e da interculturalidade a partir de temáticas transversais, tais como relações etnorraciais, direitos humanos, educação socioambiental, questões relativas à diversidade de gênero, de religião, de classe social e aos princípios de equidade.

### **2LEM023 FONÉTICA E FONOLOGIA DO FRANCÊS I**

Estudo das noções básicas de fonética e fonologia do francês. Estudo do alfabético fonético internacional. Elementos de prosódia, entonação, encadeamento, sonorização e ligação, focando dificuldades específicas para o público brasileiro.

### **2LEM024 FONÉTICA E FONOLOGIA DO FRANCÊS II**

Estudo das noções básicas de fonética e fonologia do francês. Estudo do alfabético fonético internacional. Elementos de prosódia, entonação, encadeamento, sonorização e ligação, focando dificuldades específicas para o público brasileiro. Realização de produções espontâneas. A diversidade das variações fônicas do francês.

### **2LEM025 INTRODUÇÃO ÀS LITERATURAS DE EXPRESSÃO FRANCESA I**

Leitura, compreensão e interpretação de textos literários curtos de expressão francesa: contos e/ou narrativas curtas.

### **2LEM026 INTRODUÇÃO AOS ESTUDOS LITERÁRIOS**

Conceitos e funções da literatura. Introdução ao estudo dos gêneros literários. Análise e interpretação de textos literários da Literatura Ocidental.

### **2LEM027 INTRODUÇÃO À CRÍTICA LITERÁRIA**

A crítica literária como lugar de pensamento e ação. História e correntes da crítica literária. Análise e interpretação de textos literários da Literatura Ocidental.

### **2LET138 LINGUÍSTICA I**

Fundamentos da linguística contemporânea.

## 1ª Série

### **2LET139 LINGUÍSTICA II**

A Concepção dialógica, sócio-histórica e ideológica da língua(gem)

### **2LET140 PRODUÇÃO DE TEXTO I**

Tipologia textual. Gêneros discursivos. Coesão textual. Coerência textual.

### **2LET141 PRODUÇÃO DE TEXTO II**

Coesão textual. Coerência textual. Teoria e prática de produção textual. Textos científicos

## 2ª Série

### **2CIN244 NORMAS PARA PRODUÇÃO ACADÊMICA I**

O método científico na realização da pesquisa na área de Letras Estrangeiras Modernas. Elaboração de Projetos.

### **2CIN245 NORMAS PARA PRODUÇÃO ACADÊMICA II**

Elaboração de projetos de pesquisa seguindo tipos de normatização do trabalho científico.

### **2FIL035 MANIFESTAÇÕES FILOSÓFICAS DE EXPRESSÃO FRANCESA I**

A disciplina oferece ao egresso um leque de conhecimentos sobre as correntes filosóficas da França e de países francófonos que evidencia o papel da reflexão sobre o pensamento nas diferentes culturas em que a língua francesa se desenvolve, reforçando a compreensão de que uma língua não é um mero veículo de comunicação, mas uma parte da cultura. O egresso, portanto, tem em sua formação uma disciplina que contribui para uma compreensão ampla, crítica e contextual da língua francesa em suas relações com a filosofia.

### **2FIL036 MANIFESTAÇÕES FILOSÓFICAS DE EXPRESSÃO FRANCESA II**

A disciplina oferece ao egresso um leque de conhecimentos sobre as correntes filosóficas da França e de países francófonos que evidencia o papel da reflexão sobre o pensamento nas diferentes culturas em que a língua francesa se desenvolve, reforçando a compreensão de que uma língua não é um mero veículo de comunicação, mas uma parte da cultura. O egresso, portanto, tem em sua formação uma disciplina que contribui para uma compreensão ampla, crítica e contextual da língua francesa em suas relações com a filosofia.

### **2LEM028 LÍNGUA FRANCESA III**

Desenvolvimento de capacidades comunicativo-interacionais em língua francesa na modalidade oral (compreensão e produção) e na modalidade escrita (compreensão e produção), em nível de utilização elementar A2.1 (pré-intermediário), segundo a classificação do Quadro Europeu Comum de Referência (QECR). Abordagem de fatos sociais, culturais e da interculturalidade a partir de temáticas transversais, tais como relações etnorraciais, direitos humanos, educação socioambiental, questões relativas à diversidade de gênero, de religião, de classe social e aos princípios de equidade.

### **2LEM029 LÍNGUA FRANCESA IV**

Desenvolvimento de capacidades comunicativo-interacionais em língua francesa na modalidade oral (compreensão e produção) e na modalidade escrita (compreensão e produção), em nível de utilização elementar A2.2 (intermediário), segundo a classificação do Quadro Europeu Comum de Referência (QECR). Abordagem de fatos sociais, culturais e da interculturalidade a partir de temáticas transversais, tais como relações etnorraciais, direitos humanos, educação socioambiental, questões relativas à diversidade de gênero, de religião, de classe social e aos princípios de equidade.

## 2ª Série

### **2LEM030 INTRODUÇÃO ÀS LITERATURAS DE EXPRESSÃO FRANCESA II**

Leitura, compreensão e interpretação de textos literários curtos de expressão francesa: poemas.

### **2LEM031 INTRODUÇÃO À TRADUÇÃO I**

Aspectos teórico-metodológicos da prática da tradução. Discussão de problemas tradutórios com ênfase na questão da fidelidade e no conceito de erro em tradução. Prática de tradução de diferentes gêneros de textos.

### **2LEM032 INTRODUÇÃO À TRADUÇÃO II**

Aspectos teórico-metodológicos da prática da tradução. Discussão de problemas tradutórios com destaque para a concepção do tradutor enquanto autor. Prática de tradução de diferentes gêneros de textos.

### **2LEM033 RELAÇÕES BRASIL-FRANÇA NA LITERATURA**

História das relações entre o Brasil e a França. Noções de Literatura Comparada. Estudos comparados de obras literárias brasileiras e francesas.

### **2LEM034 COMPREENSÃO E PRODUÇÃO DE GÊNEROS ESCRITOS EM FRANCÊS I**

Desenvolvimento de capacidades de ação, discursivas, linguístico-discursivas e multissemióticas por meio de gêneros escritos da ordem do relatar e do descrever da esfera cotidiana e jornalística.

### **2LEM035 COMPREENSÃO E PRODUÇÃO DE GÊNEROS ORAIS EM FRANCÊS I**

Desenvolvimento de capacidades de ação, discursivas, linguístico-discursivas e multissemióticas por meio de gêneros orais da ordem do relatar e do descrever da esfera cotidiana e jornalística.

### **2LEM036 ESTUDOS DOS GÊNEROS LITERÁRIOS**

Os gêneros lírico, narrativo e dramático. Definição e problematização do conceito de gênero. Perspectivas teóricas do estudo dos gêneros literários.

### **2LET142 LINGUÍSTICA III**

Proporcionar reflexões sobre concepções de texto, textualidade, intertextualidade, análise da conversação e as implicações desses conceitos na compreensão dos fenômenos linguísticos e das diferentes perspectivas de ensino de línguas.

## 3ª Série

### **2LEM037 LÍNGUA FRANCESA V**

Desenvolvimento de capacidades comunicativo-interacionais em língua francesa na modalidade oral (compreensão e produção) e na modalidade escrita (compreensão e produção), em nível em nível de utilização independente B1.1 (nível limiar) segundo a classificação do Quadro Europeu Comum de Referência (QECR). Abordagem de fatos sociais, culturais e da interculturalidade a partir de temáticas transversais, tais como relações etnorraciais, direitos humanos, educação socioambiental, questões relativas à diversidade de gênero, de religião, de classe social e aos princípios de equidade.

### **2LEM038 LÍNGUA FRANCESA VI**

Desenvolvimento de capacidades comunicativo-interacionais em língua francesa na modalidade oral (compreensão e produção) e na modalidade escrita (compreensão e produção), em nível em nível de utilização independente B1.2 (nível limiar forte), segundo a classificação do Quadro Europeu Comum de Referência (QECR). Abordagem de fatos sociais, culturais e da interculturalidade a partir de temáticas transversais, tais como relações etnorraciais, direitos humanos, educação socioambiental, questões relativas à diversidade de gênero, de religião, de classe social e aos princípios de equidade.

### 3ª Série

#### **2LEM039 COMPREENSÃO E PRODUÇÃO DE GÊNEROS ESCRITOS EM FRANCÊS II**

Desenvolvimento de capacidades de ação, discursivas, linguístico-discursivas e multissemióticas por meio de gêneros escritos da ordem do argumentar e do expor da esfera científica e jornalística.

#### **2LEM040 COMPREENSÃO E PRODUÇÃO DE GÊNEROS ORAIS EM FRANCÊS II**

Desenvolvimento de capacidades de ação, discursivas, linguístico-discursivas e multissemióticas por meio de gêneros orais da ordem do argumentar e do expor da esfera científica e jornalística.

#### **2LEM041 PRÁTICA DE TRADUÇÃO I**

Prática de tradução e de versão de diferentes gêneros de textos não-literários (currículos, cartas de motivação, textos jornalísticos, textos comerciais, manuais de funcionamento de equipamentos). Análise de traduções e discussão de problemas de tradução.

#### **2LEM042 PRÁTICA DE TRADUÇÃO II**

Prática de tradução e de versão de diferentes gêneros de textos não-literários (resumo e artigo científico, ensaios acadêmicos). Análise de traduções e discussão de problemas de tradução. Análise, discussão e prática da legendagem.

#### **2LEM043 LITERATURA FRANCESA I: TEMAS**

Leitura, compreensão e interpretação de textos literários franceses a partir de um ou mais temas que perpassem os séculos e os gêneros literários.

#### **2LEM044 LITERATURA FRANCESA II: TEATRO**

Leitura, compreensão e interpretação de textos teatrais franceses de diferentes autores e épocas.

#### **2SOC056 SOCIOLOGIA E CULTURA FRANCESA I**

Sociologia e culturas francófonas. Contribuições centrais da Sociologia francesa para a análise do mundo contemporâneo. Tópicos gerais de Sociologia.

#### **2SOC057 SOCIOLOGIA E CULTURA FRANCESA II**

Sociologia e culturas francófonas. Contribuições centrais da Sociologia francesa para a análise das tendências do capitalismo contemporâneo. Tópicos gerais de Sociologia.

#### **2TCC108 ORIENTAÇÃO DE TRABALHO DE CONCLUSÃO DE CURSO I**

Discussão sobre a pesquisa científica em Humanidades quanto a sua natureza e a suas especificidades. Fazer pesquisa científica no Brasil. Estruturação do projeto de TCC quanto à definição do tema da pesquisa, pesquisa bibliográfica, elaboração da apresentação do tema e do problema, seleção do corpus, redação dos Objetivos e da Justificativa.

#### **2TCC109 ORIENTAÇÃO DE TRABALHO DE CONCLUSÃO DE CURSO II**

Estruturação do projeto de TCC quanto à definição do arcabouço teórico, fichamentos de textos teóricos, elaboração da metodologia de pesquisa, redação da Introdução do TCC.

### 4ª Série

#### **2LEM045 LÍNGUA FRANCESA VII**

Desenvolvimento de capacidades comunicativo-interacionais em língua francesa na modalidade oral (compreensão e produção) e na modalidade escrita (compreensão e produção), em nível em nível de utilização independente B2 (avançado ou independente), segundo a classificação do Quadro Europeu Comum de Referência (QECR). Abordagem de fatos sociais, culturais e da interculturalidade a partir de temáticas transversais, tais como relações etnorraciais, direitos humanos, educação socioambiental, questões relativas à diversidade de gênero, de religião, de classe social

#### 4ª Série

e aos princípios de equidade.

#### **2LEM046 PRÁTICA DE TRADUÇÃO III**

Prática de tradução e de versão de diferentes gêneros literários (contos, narrativas infantis). Análise de traduções e discussão de problemas de tradução.

#### **2LEM047 PRÁTICA DE TRADUÇÃO IV**

Prática de tradução e de versão de diferentes gêneros literários (poesia, teatro). Análise de traduções e discussão de problemas de tradução.

#### **2LEM048 LITERATURA FRANCESA III: NARRATIVA**

Leitura, compreensão e interpretação de narrativas francesas, incluindo ao menos dois romances, de diferentes autores e épocas.

#### **2LEM049 PLURALIDADE LINGUÍSTICA E CULTURAL**

Introdução ao plurilinguismo, as representações e as ideologias em torno do francês e da francofonia. A interculturalidade, as variações do francês, políticas linguísticas, glotofobia.

#### **2LEM050 PORTUGUÊS PARA FALANTES DE OUTRAS LÍNGUAS: DIÁLOGO E PERSPECTIVAS INTERCULTURAIS**

Panorama da área de Português para Falantes de Outras Línguas (PFOL). O PFOL como instrumento de reflexão intercultural. Aspectos teórico-práticos relacionados ao ensino, à aprendizagem e à avaliação de PFOL.

#### **2LEM051 ANÁLISE DE GÊNEROS DISCURSIVOS EM FRANCÊS**

Estudo de conceitos-chave em que se baseiam as principais abordagens do discurso e das interações (enunciativa, pragmática, conversacional, etc.). As questões das funções do discurso, suas unidades, sua estrutura, sua heterogeneidade e a consideração do contexto. Conhecimento das questões teóricas dos modelos de análise e trabalho prático de análise de diferentes exemplares de gêneros textuais/discursivos orais, escritos e multimodais.

#### **2LEM052 LITERATURAS DE EXPRESSÃO FRANCESA**

Leitura, compreensão e interpretação de textos literários de expressão francesa de origem africana, centro-americana, europeia (exceto francesa), oceânica e asiática.

#### **2LEM053 LITERATURA FRANCESA IV: POESIA**

Leitura, compreensão e interpretação de poesia francesa de diferentes autores e épocas.

#### **2TCC110 ORIENTAÇÃO DE TRABALHO DE CONCLUSÃO DE CURSO III**

Elaboração do TCC.

#### **2TCC111 ORIENTAÇÃO DE TRABALHO DE CONCLUSÃO DE CURSO IV**

Elaboração do TCC. Elaboração de apresentação para a defesa do TCC.